

1765 ACKERMAN-LIEBERMAN, Phillip I. The
Muhammadan stipulations: *dhimmi* versions of the
Pact of 'Umar. *Jews, Christians, and Muslims in
medieval and early modern times: a festschrift in
honor of Mark R. Cohen*. Ed. Arnold Franklin ... [et
al.]. Leiden: Brill, 2014, (Christians and Jews in
Muslim Societies, 2), pp. 197-206. With reference
to documents dating from the 10th-12th cc.

Zimni
230299

es-Sücutü'l-Dimmi

182013

30 Nisan 2018

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

25 Temmuz 2018

...ner, Jens. Al-Hakim, die Šurūt al-'Umariya
und die Ahl al-Kitāb. *Differenz und Dynamik im
Islam: Festschrift für Heinz Halm zum 70.
Geburtstag*. Ed. Hinrich Biesterfeldt and Verena
Klemm. Würzburg: Ergon, 2012, pp. 37-54.

Ehl-i Kitap
050633
~~es-Sururik-Ömeriye~~
182 013

M. F. 1974

Zimmi

Zimmi
of
Sarajul Omayyad

الدكتور نوري سلطان اليوزبكي

دراسات في الوثائق الإسلامية

عشر من الخطاب للنصائح

الشروط العصرية
s. 194

تعتبر الوثائق من اولى المصادر المهمة لدراسة التاريخ الاسلامي، لانها تحوي مادة تاريخية أصيلة، ونقصد بها على الخصوص الاوراق الرسمية، كالرسائل والمنشورات والسجلات والاحكام القضائية، والنظم المالية والفتاوى الدينية والمعاهدات السياسية والمراسيم وعهود التولية لكبار الموظفين من وزراء وولاة وقواد، ومع ذلك فان الكثير من هذه الوثائق سواء المكتوبة باللغة العربية ام بغيرها قد فقدت على الرغم من أهميتها الكبيرة في دراسة التاريخ الاسلامي، ولعل السبب الرئيسي في ضياعها واتلافها يرجع الى ان العالم الاسلامي، بعد ان كان وحدة سياسية الى اخر عهد الدولة الاموية في سنة ١٣٢هـ = ٧٥٠م، انقسم على نفسه نتيجة لظهور الصراعات بين المسلمين والتعصب الديني عند غير المسلمين مما أدى الى فقدانها او تزييفها، ولاسيما في فترة حدوث انفصال اقاليم عديدة عن الدولة الاسلامية.

فالوثائق التاريخية الاولى لا تزال مجهولة لدينا، ولم يبق منها غير القليل مبشرة،

08 KASIM 2015

- 546 LEVY-RUBIN, Milka. *Shurūt 'Umar: from early harbingers to systematic enforcement. Beyond religious borders: interaction and intellectual exchange in the medieval Islamic world.* Ed. David M. Freidenreich and Miriam Goldstein. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 2012, pp. 30-43. *es-Surūtül-ömeriyye* 782073

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

Christian-Muslim Relations A Bibliographical History

Volume 1 (600-900)

Edited by

David Thomas and Barbara Roggema

with Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch
Mark Swanson, Herman Teule, John Tolan

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	208567
Tna. No:	016.291 CHR. M



BRILL

LEIDEN • BOSTON

2009

25 Ocak 2014
MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

The Pact of 'Umar

Unknown author

DATE OF BIRTH Unknown
PLACE OF BIRTH Unknown
DATE OF DEATH Unknown, maybe early 9th c.
PLACE OF DEATH Unknown

BIOGRAPHY —

by. Milka Levy-Rubin, 2008

MAIN SOURCES OF INFORMATION

Primary —

Secondary —

WORKS ON CHRISTIAN-MUSLIM RELATIONS

Shurūṭ 'Umar or *al-Shurūṭ al-'umariyya*; also called '*Ahd 'Umar*' and '*Aqd 'Umar*', 'The Conditions of 'Umar' or 'The Pact of 'Umar'

DATE 8th to beginning of 9th c.

ORIGINAL LANGUAGE Arabic

DESCRIPTION

The Pact of 'Umar is the name given to the canonical text that defines the status of non-Muslims under Muslim rule and the restrictions imposed upon them. The name does not refer to various other documents which attempt to do the same but have not been canonized such as, for example, the document adduced by al-Shāfi'ī (*Kitāb al-umm*, 4 vols, Cairo, 1968, iv, pp. 118-19, trans. B. Lewis, *Islam, from the prophet Muhammad to the capture of Constantinople*, 2 vols, New York, 1974, ii, pp. 219-23) or the one cited by Abū Yūsuf (q.v.) in *Kitāb al-kharāj* (Cairo 1352 A.H. [1933], pp. 138-39).

The document is an agreement allegedly made between the Muslim conquerors, represented by 'Abd al-Rahmān ibn Ghanm (d. 697), and the Christians of Damascus or the Jazīra, which was then applied

360-364

Shurūṭ 'Umar
182013

IN MERKEZI

١٨٥٩

١٠ تشرين الاول : تأسس معهد ترانستا الثاني .

في شهر ايار : حدث ارتداد المطران انكيفوس الارمني لكنه لم يثبت في الكشلكة وسبب شكوكاً عظيمة .

١٨٦٠

في ١٨ كانون الثاني : توفي السيد باسيلوس عيواض وفي اليوم التالي دفن باحتفال عظيم بحضور جميع المطارنة والقناصل دفن في الكنيسة وراء هيكل قلب يسوع في القبر الذي وضعت فيه رفات المطران ابريهام كوبلي واقام القس يوسف كيال نائباً بطريوقياً وبعد بضعة اشهر اجتمع الكهنة مع ارخندوس الطائفية لانتخاب مطران جديد وسلم العوام امر الانتخاب الى الكهنة على ان يقر رأيهم على رجل واحد ورضي البطريرك بذلك وعندئذ دعي الاب يوسف عبيدي الكاهن الماروني ليكون كاتباً للانتخاب ومارس الكهنة رياضة اختلاء وجرى الانتخاب بالاقتراع السري ونال اكثرية الاصوات الاب مخائيل اسطنبلي ، اما هذا فقد استعفى من قبول الاسقفية وقبل غبطة بطريوقينا غريغوريوس استعفاؤه وامر باعادة الانتخاب فنال اكثرية الاصوات فيه الاب مخائيل بليط فثبتت غبطته هذا الانتخاب وفي ٢٣ كانون الاول سنة ١٨٦٠ سافر الى يزمار الاب مخائيل بليط برفقة الاب يولس بليط وارتسم الاب مخائيل اسقفاً بعد وصوله ودعي غريغوريوس في ٣ شباط ١٨٦١ وفي ٦ اذار رسم البطريرك الاب يولس بليط ورتيباً ورجع الاسقف والورقييد الجديدان الى حلب يوم عيد الشعانين في ٢٤ اذار ١٧٦١ . (عن نيقولاكي بليط) .

(له صلة)

جبرائيل بليط قال : قصدت ان اشرح جأماً يجري من الحوادث الطائفية وغيرها ليكون هذا الدفتر والذي قبله كمؤونة يساعدي على صنيع تاريخ لابرشية ارمن كاثوليك حلب رغبة حضرة عمي الوزنتيت المحترم والفريد الغيرة .
وهذه الحاشية مؤرخة في ١٢ نيسان ١٨٨٤ لكنها تتناول الوقائع التي سبقتها .

٤٣ ٤١٩

١٩٤٩

٢٥٢ - ١٦١

المشرق

Zinnar
Sarik
Giyar
Haq

سفر - سيرة - ايام

نيسان - حزيران ١٩٤٩

السنة الثالثة والاربعون

سِمَاتِ النَّصَارَى وَالْيَهُودِ فِي الْإِسْلَامِ

الصليب والزنار والعمامة والغيار

الشروط العمرية

بقلم حبيب زيات

بَدَّ لِمَنْ شَاءَ دَرَسَ تَارِيخَ النَّصْرَانِيَّةِ فِي الْإِسْلَامِ ، مِنْذُ الْفَتْحِ إِلَى
أَوَاخِرِ الْقُرُونِ الثَّلَاثِ عَشَرَ لِلهَجْرَةِ ، مِنْ الْبَحْثِ فِي الْإِسْبَابِ
وَالْعَوَامِلِ الَّتِي أَدَّتْ إِلَى تَقَلُّصِ ظِلِّ الْمَسِيحِيَّةِ وَانْحِطَاطِهَا فِي
الشَّرْقِ ، بَعْدَ أَنْ كَانَتْ شَائِعَةً فِي أَعْظَمِ الْمَعَابِدِ ، سَائِدَةً فِي أَكْثَرِ الْأَمْصَارِ . وَأَوَّلُ مَا
يَبْدُو لَهُ مِنْ هَذِهِ الْإِسْبَابِ ، بَعْدَ تَغَلُّبِ الدِّينِ الْإِسْلَامِيِّ ، « الشَّرُوطُ الْمَشْهُورَةُ
بِالْعُمْرِيَّةِ » الَّتِي أَوْجَبَهَا الشَّرْعُ عَلَى أَهْلِ الذَّمَّةِ ، وَمَعْظَمُهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ ، الَّذِينَ
أَقْرَبَهُمُ الرَّسُولُ وَخَلْفَاؤُهُ فِي حِمَايَتِهِمْ ، كَمَا يُقَالُ الْيَوْمَ . وَهَذِهِ الشَّرُوطُ هِيَ الَّتِي جَرَّتْ
عَلَيْهِمْ فِي كُلِّ حِينٍ أَصْنَافَ الْمَحْنِ وَالشَّدَائِدِ ، وَارْتَمَتْ الْكَثِيرِينَ مِنْهُمْ عَلَى الْحُرُوجِ

تاريخ أهل الذمة في العراق

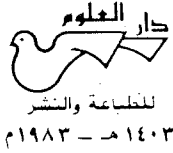
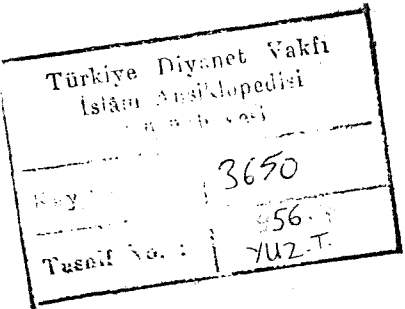
(١٢ - ٢٤٧ هـ)



11 KASIM 1995

Director
Torade
Alansia

تأليف
الدكتور توفيق سلطان اليوزبكي
كلية الآداب - جامعة الموصل



الحماية، وظللهم التسامح^(١) وما أشار إليه المؤرخون، والمستشرقون لحق، ومصداق لقول الله تعالى: ﴿وشهد شاهد من أهلها﴾ على أن الإسلام، والحكام المسلمين أولوا العناية، والرعاية لأهل الذمة، تطبيقاً لمثل الإسلام، والقيم العربية.

والآن نعود إلى مناقشة ما نسب إلى الخليفة عمر من وثيقة تاريخية تناقلها الفقهاء، والمؤرخون من المسلمين، والمستشرقون، واختلفوا في نسبتها للخليفة عمر بن الخطاب، فمنهم من اعتبرها، وثيقة أصدرها الخليفة عمر، لتحديد العلاقة بين المسلمين وأهل الذمة، وبصورة خاصة النصارى، ومنهم من أنكر على الخليفة عمر بن الخطاب أن يصدر مثل هذه الوثيقة لا سيما، وأنه كان من أشد الخلفاء الراشدين رحمة بأهل الذمة، ورعايتهم ولنا من أقواله، ووصاياه، وقد أشرنا إليها آنفاً خير دليل على عدم صحته ما نسب إليه، وان أغلب الفقهاء، والمؤرخين الذين أشاروا إليها عاشوا في العصور الإسلامية المتأخرة منهم أبو بكر محمد بن محمد بن الوليد الفهري الطرطوشي المالكي المتوفى سنة ٥٢٠ هجرية في كتابه (سراج الملوك)^(٢)، كما رواها ابن عساكر في تاريخ دمشق^(٣).

وقد نقلها الفقهاء، والعلماء، والمؤرخون المتأخرون منهم الشيخ عبد الله محمد بن الشيخ مفلح المقدسي الحنبل في كتابه الآداب الشرعية والمصالح المرضية^(٤) وكتاب العريزي^(٥) المحلى لعزير الدين بن محمد بن يحيى بن المخلطة المولود سنة ٨٢٤ هجرية، وكتاب كناش^(٦) للشيخ محمد بن عمر الخونكي المصري، وكتاب الشروط العمرية^(٧) على أهل الذمة للقاضي أبو محمد

على اعتناق الإسلام، فيقول: (ان إقبال أهل الذمة على اعتناق الإسلام يعود لعاملين: أولها تدهور الكنيسة، وثانيها إعجاب أهل الذمة بالعقيدة الإسلامية.

ويقول المستشرق ديورانت^(١): (أصبح المسيحيون الخارجون على كنيسة الدولة البيزنطية، والذين كانوا يلقون صورا من الاضطهاد على يد بطاركة القسطنطينية، وأورشليم، والاسكندرية، وأنطاكية أصبح هؤلاء الآن أحراراً آمنين تحت حكم المسلمين، ولقد ذهب المسلمون في حماية المسيحيين إلى أبعد من هذا، إذ وضعوا حرساً خاصاً يمنع الطوائف المسيحية المختلفة من أن يقتل بعضها بعضاً في الكنائس، وبلغت العلاقة بين المسلمين، والمسيحيين درجة من المودة تتيح للمسيحيين الذين يضعون الصليبان على صدورهم، أن يثموا المساجد، ويتحدثوا فيها مع أصدقائهم المسلمين).

ويقول المستشرق (Shedd):^(٢) (أن العرب عاملوا النصارى، واليهود معاملة تمتاز بالتسامح) وقد كان المسلمون قد جنحوا إلى ترك كل جماعة غير إسلامية تحكم نفسها بإشراف رئيسها، وهذا الرئيس هو حلقة الاتصال بين الجماعة، وبين الحكومة الإسلامية^(٣).

وقال صاحب التاريخ السعودي: (فطالبوا أهل الذمة بالجزية فأدوها، وأحسنوا إليهم، وتقررت الأمور بفضل الله تعالى، وطابت قلوب النصارى في مملكتهم ثبتها الله، ونصرها)^(٤).

وهكذا رفق أهل الذمة في ظلال تسامح المسلمين، ونعموا بالحرية، وخاصة النصارى في العراق حيث بقوا في عهد الرسول، والخلفاء الراشدين ينعمون بحرية تامة، وعاملهم الولاة المسلمون معاملة حسنة، وقد اكتفتهم

(١) نصري: ذخيرة الأذهان ج ١ ص ٢٦٥، ٣٤٦.
(٢) الطرطوشي: سراج الملوك ص ٢٨٣ وما بعدها.
(٣) ابن عساكر: تاريخ دمشق ج ١ ص ١٧٨.
(٤) مخطوط بدار الكتب المصرية برقم ٢٢٢/أفلاق تيمور.
(٥) مخطوط بدار الكتب المصرية برقم ٦٨٢/أدب تيمور.
(٦) مخطوط بدار الكتب المصرية برقم ٥٤٤/أدب تيمور.
(٧) مخطوط بدار الكتب المصرية برقم ٢٢٥٢ تاريخ، بمعهد المخطوطات بالجامعة العربية برقم ٢٩٢. تاريخ.

(١) انظر: ديورانت: قصة الحضارة ج ١٣ ص ٦-٧.
(٢) أنظر: Shedd, Islam and Oriental Churches. p. 100.
(٣) دائرة المعارف الإسلامية (مادة ذمة) ج ٩ ص ٣٩١.
(٤) مؤلف مجهول: تاريخ السعودي ج ٢ ص ٥٨٢.

Etudes Arabes

DOSSIERS

دراسات عربية



N° 80-81

1991/1-2

AL - DIMMA L'ISLAM ET LES MINORITÉS RELIGIEUSES

PONTIFICIO ISTITUTO
DI STUDI ARABI E D'ISLAMISTICA
(P. I. S. A. I.)

2

tés islamiques, au cours de l'histoire. Bien que les informations en ce domaine soient très fragmentaires et éparses dans les sources dont nous disposons, elles constituent pourtant un ensemble hors de proportion avec ce modeste Dossier; aussi le choix fut-il particulièrement malaisé! Les quatre textes retenus sont empruntés pour moitié à des historiens médiévaux et pour moitié à des chercheurs modernes. Ils laissent assez bien entrevoir que l'histoire des communautés juives et chrétiennes dans le Dâr al-Islâm est caractérisée par des périodes plus ou moins longues de tranquillité et de relative prospérité, entrecoupées de soudaines poussées de fièvre pouvant aller jusqu'à la persécution caractérisée.

Cette situation appartient-elle désormais au passé? L'objectivité nous oblige malheureusement à répondre par la négative. Certains pays musulmans à minorité chrétienne consistante (les minorités juives se sont considérablement réduites depuis la seconde guerre mondiale et la création de l'Etat d'Israël) sont trop souvent le théâtre d'affrontements plus ou moins graves entre communautés. En nous faisant l'écho du débat suscité par les troubles de septembre 1991 au Caire, nous n'avons pas l'intention de jeter de l'huile sur le feu, mais de rappeler que le problème des minorités confessionnelles ne se pose pas uniquement en Europe, comme certains voudraient le faire croire, et que sa solution exige une réflexion sérieuse et de courageuses décisions.

La dernière partie de ce Dossier voudrait précisément faire état de la réflexion actuelle, chez les musulmans, sur la question des minorités confessionnelles. Les quelques textes présentés ne recouvrent pas tout l'éventail des positions; ils en suggèrent du moins la variété, ainsi que la difficulté éprouvée par leurs auteurs à sortir des schèmes traditionnels, alors qu'il faudrait procéder à une véritable "révolution copernicienne". Le défi concerne, à la fois et à tous les niveaux, ceux qui exercent une responsabilité d'ordre politique ou d'ordre religieux, ceux surtout qui, par la parole ou par l'écrit, contribuent à façonner les mentalités. Une remise en cause s'impose, dans un immense domaine qui s'étend de la législation gouvernementale à la prédication dispensée dans la plus humble mosquée, en passant par la révision des manuels scolaires. Ici et là, des efforts réels et courageux sont accomplis; puissent-ils servir d'exemple et de référence!

3

TABLE DES MATIÈRES

Petit Glossaire	5-6
LES TEXTES FONDATEURS	
La "Charte de 'Umar"	7
Muhammad Ra'fat 'Utmân: La "Charte de 'Umar"	8-11
Commentaire du Manâr sur Cor. 9,29	13-33
LA DOCTRINE CLASSIQUE	
Yûsuf al-QARADÂWÎ: Le statut des non-musulmans dans la société islamique	35-55
Muhammad Ra'fat 'Utmân: Relations des musulmans avec les <i>dimmîs</i> : les lieux de culte.	57-87
'Abd al-Rahmân al-ŠAYZARÎ: La police des moeurs et les <i>dimmîs</i>	90-93
LA "DIMMA" A L'ÉPREUVE DE L'HISTOIRE	
Abû Ġa'far al-ṬABARÎ: Al-Mutawakkil et les chrétiens	96-103
Aḥmad Amîn: Les juifs et les chrétiens (sous les Abbassides)	104-112
Ḥasan I. Ḥasan: Politique des Fatimides vis-à-vis des chrétiens et des juifs	114-125
Taqî l-Dîn al-MAQRÎZÎ: Scandales et désordres au Caire.	126-135
Débats autour d'événements récents (le Caire, 1991).	137-173
QUELQUES POSITIONS CONTEMPORAINES	
Abû l-A'la al-MAWDÛDÎ: Les droits des <i>dimmîs</i> dans l'Etat islamique	175-189
Muhammad Ġalâl KIŠK: Les minorités dans l'Etat islamique	191-201
'Abbâs al-ĠARRÂRÎ: Pour une vision cohérente des non-musulmans en pays d'Islam, aujourd'hui.	203-213
Riyâḍ Nağfîb al-RAYYIS: Comment l'Arabe musulman comprend-il le Christianisme?	215-231
Fahmî HUWAYDÎ: Des citoyens, pas des <i>dimmîs</i> !	233-255

ONT PARTICIPÉ À LA CONFECTION DE CE DOSSIER

- pour les traductions et les notes:
Roberto BELLANI, Maurice BORRMANS, André FERRE,
Marie-Thérèse HIRSCH, Michel LAGAROE, Habib MOUSSALLI
- pour la réalisation technique:
Michele SCHIANO DI COLELLA
André FERRE

المساواة بين المسلمين وغير المسلمين

في

عصر السابغ الإسلامي وفي العصر الحديث

« الأحكام الدستورية والشرعية الإسلامية. السياسة الشرعية
مبدأ المساواة. غير المسلمين من أهل دار الإسلام. مواطنون أصليون
الذي المميز وغير الذازمين. تولي الوظائف العامة. ولاية القضاء.
الوزارة. الجزية. الدساتير الحديثة في الدول الإسلامية ... »

المستشار الدكتور

عبد النعم أحمد بركة

نائب رئيس محكمة النقض

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	20652
Tasnif No:	297.543 BER.1

١٩٩٠

مؤسسة شباب الجامعة
ع. ش. الدكتور عطف مشرفة
٢٠٣٩٤٦٤ - الإسكندرية

es- Suratul- Ömeriyye

19 KASIM 1995

✓
المستشار
عبد النعم أحمد بركة

- ١٨١ -

وأعرض لهذه المسألة لاتصالها الوثيق بحق اكيد من الحريات
الدستورية وهي الحرية الشخصية ، فأورد هذه الحقائق الفقهية
والتاريخية :

١ - لم يعرض القرآن الكريم والسنة النبوية - وهما المصدران
الاساسيان للتشريع في الاسلام كما سلف بيانه - الى مسألة اللباس الذي
يبيز الذمي من المسلم ، فليس لهذه المسألة اذا اساس ديني .

وأظهر ابن القيم هذه الحقيقة فقال : « وأما الغيار فلم يلزموا
في عهد النبي ﷺ وإنما اتبع فيه امر عمر .. » (١٠٧) وهو ما يفيد
أن ذلك لم يكن في عصر الرسول ولا الخليفة الاول .

٢ - قامت الحركة الاسلامية في بلاد العرب ، وما كان للنبي ولا
سائر المسلمين الا اللباس الذي كان رائجا في بلاد العرب عامة ، الا ان
النبي تمييزا لمسلمين عن غيرهم ، امر المسلمين ان يلبسوا العمائم

يسود عصره ، وبالحرور القائمة مع غير المسلمين وبانتقاص
النصاري لعهدهم مع المسلمين وقيامهم باحراق الجامع والمنارة
وسوق السلاح في الشام .

راجع فيما تقدم : مقدمة التحقيق ، في المجلد الاول خاصة
الصفحات ، ١٥ ، ١٦ ، ٢٩ ، ٣٦ ، ٤٣ ، ٤٦ ، وفي المجلد
التالي : الهوامش ص ٦٥٧ وما بعدها .

ولما عرض الشيخ محمد الغزالي لنقد كتاب الفه غير مسلم - لم
يذكر اسم الكتاب - هاجم فيه الاسلام وشروط عمر بن الخطاب
في معاملة غير المسلمين . قال « الشيخ الغزالي » ردا ونقدا لذلك :
« ان هذا العهد مزعوم .. وانكر على من قال بصحته بأنه نقله
من كتاب القلقشندى « صبح الاعشى في تعليم صناعة الانشا »
وهو كتاب لا يعد مصدرا للتاريخ ولا للدين ، والفه صاحبه بعد
عمر بسبعة قرون ، وقصد منه ان يعين التلاميذة على اصطناع
الاساليب المحسنة » .

راجع : التعصب والتسامح الكتاب السابق ، ص ٥٠ وما بعدها .
(١٠٧) أحكام أهل الذمة ، القسم الاول ، ص ٢٣٦ ومثل ذلك القسم
الثاني ص ٧٢٥ .

المسألة الاولى : الزى المميز وغير الذازمين :

وترجع أهمية هذه المسألة الى أن بعض كتب الفقه اوردت شروطا
بالزام الذازمين بلباس وزى مميز يخالف ما يرتديه المسلمون . وقد
أورد ابن القيم في مؤلفه أحكام أهل الذمة ما سماه « الشروط العمرية »
ونسبها الى عمر بن الخطاب ، وخرج عليها أحكاما كثيرة في هذا
الشان (١٠٦) .

(١٠٦) يلاحظ أن الدكتور صبحي الصالح محقق مؤلف أحكام أهل
الذمة وجه انتقادات قوية ، نافيا نسبتها الى عمر ، ويمكن
ايجازها فيما يلي :

١ - لم يحقق ابن القيم صحة اسناد هذه الشروط الى عمر ،
واستغنى عن ذلك بشهرتها ، وما كانت الشهرة ان تعنى عن
الاسناد بحال من الاحوال ولا سيما في موضوع خطير كمشروع
هذه الشروط ، كما ان تضارب الروايات الثلاث التي اوردها ابن
القيم عن الشروط ، وابهام اسم المدينة التي جرى فيها هذا
العهد ، ولان النصوص التي اعطاها خالد بن الوليد أهل الشام
تختلف اختلافا جوهريا عن نصوص هذا العهد ، كما ان عمر
نفسه لم يعاهد أهل حمص وأهل القدس الا عهودا بالغة السماحة
والبساطة ، وليس فيها من قريب او بعيد ما ورد بتلك الشروط ،
مما ينفي صحة الاسناد المقول .

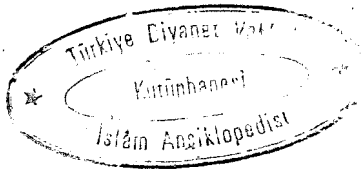
ب - ما ورد بالشروط من فرض عمر على الذازمين ربط
الكسبيات - وهي الزنابير العريضة المدورة اي المنطق أو الحزام
على الوسط - (والزنابير لفظ أعجمي يوناني لم يكن شائعا
ومعروفا للناس في عهد عمر حتى يرد بالشروط) وكذلك ما ورد
بها من أمره بختم أعناق الذازمين عند جباية جزية الرؤوس ، كل
هذا يناقض ما ذكره ابن القيم نفسه عن النبي وعمر من نهى
المسلمين عن تعذيب الذازمين وأمرهم بالرفق بهم .

ج - ان المؤرخين الذين اسهبوا في مواد هذا العهد وتفصيلاته -
ولا سيما في موضوع الغيار والزام الذازمين بالزنانار - كانوا من
كانوا من المتأخرين ، فما عرض قط لازياء الذازمين ، ابن جرير
الطبري ، ولا البلاذري من ائمة التاريخ المتقدمين .

د - لم يقصد ابن القيم اقتراح الغيار بمدلول الازلال ، وانما قصد
ان يتشبه الذمي بقومه ليعرفه المسلمون بزيه ، ويربطه بمفهوم
المغايرة ، ولم يغفل عن اختلاف الازياء باختلاف العصور ، وكانت
شدة ابن القيم في عرض أفكاره متأثرة بالتشدد الديني الذي كان

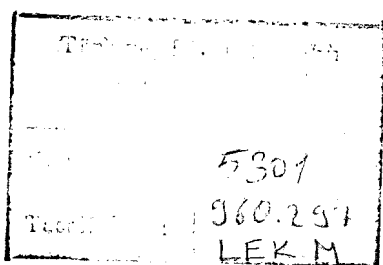
- ١٨٠ -

الدكتور موسى لقبال



المغرب الإسلام

19 KASIM 1995

الطبعة الثانية
مزيدة ومنقحةالهيئة الوطنية للنشر والتوزيع
الجزائري

ملحق (8)

منع اختلاط المسلمين في أسواقهم مع أهل الذمة والتشبه بهم

« سئل يحيى بن عمر عن يهودي يوجد وقد تشبه بالمسلمين ، وليس عليه رقاع ولا زنار ، فأجاب أرى ان يعاقب بالضرب والسجن ويطاف به في موضع اليهود والنصارى ليكون ذلك زجرا لهم ولين رأه منهم — وكتب عبد الله بن أحمد بن طالب الى بعض قضاته في اليهود والنصارى ، ان تكون الزناير عريضة صغيرة ، مخالفة اللون في وجوه ثيابهم ليعرفوا بها فن وجدته تركها بعد نهيك فاضربه ضربا وجيعا بليغا وأطل حبسه ، وفي كتاب عمر رضي الله عنه المبعوث اليه من نصارى الشام ، وقد اشترطوا على انفسهم شروطا قبلها منهم وزاد عليهم فيها شرطين آخرين ما يؤذن بالاعتداء به ، في الزامهم هذه الشروط ، ونصه : هذا كتاب لعبد الله عمر أمير المؤمنين من نصارى الشام انكم لما قدمتم علينا سألناكم الامان لانفسنا وذراريها وأموالنا وأهل ملتنا وشرطنا لكم على أنفسنا أن لا نحدث في مدائننا ولا فيما حولها ديرا ولا كنيسة ، ولا بيعة ولا صومعة راهب ، ولا نجدد ماخرب منها ، ولا نمنع كنائسنا ان ينزلها أحد من المسلمين في ليل أو نهار وان نوسع أبوابها للمارة وابن السبيل وان نزل من مرتبنا من المسلمين ثلاث ليال نطعمه ، ولا ننوي في كنائسنا ولا منازلنا جاسوسا ولا نكتم غشا للمسلمين ، ولا نعلم أولادنا القرآن ولا نظهر شرعنا ولا ندعو اليه أحدا ولا نمنع أحدا من ذوي قرابتنا الدخول في الاسلام ان أراد ان نوفر المسلمين ونقوم لهم من مجالسنا ان أرادوا الجلوس ، ولا نشبه بهم في شيء من لباسهم في قلنسوة ولا عمامة ولا نعلين ولا فرق لشعر ، ولا نتكلم بكلامهم ولا نتكلم بكنائهم ، ولا نركب السروج ، ولا نتقلد السيوف ، ولا نتخذ شيئا من السلاح ولا نحمله معنا ولا نقف على خواتمنا بالعربية ولا نبيع الخمر ، وان نجزم مقدم رؤوسنا ونلزم زيننا حيثما كنا ، وان نشد الزناير على أوساطنا وأن لا نظهر صلبانا وكتبتنا في شيء من طرف المسلمين واسواقهم وان لا نضرب بنواقيسنا الا ضربا خفيفا وان لا نرفع أصواتنا مع مواتانا ، وان لا نجاورهم بموتى ولا نتخذ من الرقيق ما جرت عليه سهام المسلمين ، شرطنا لكم ذلك على أنفسنا وأهل ملتنا وقبلنا عليه الامان فان نحن خالفنا في شيء مما شرطنا لكم وضمننا على أنفسنا فلا ذمة لنا وقد حل لكم منا ما يحل من أهل المعاندة والشقاق .

والتحذير من ألم عذابه واستحقاق وعيده ، وذلك في سائر من علم ان وقوعه في المناكر على علم منه بها ، كحد من شرب الخمر ، والمواظب على الغيبة والنميمة ، وأمثال ذلك من أنواع المعاصي التي لا يجوز على مسلم مكلف ان يجهل تحريمها ، فاللازم في شأن هذا ان يتعاهد المتصف به بالعظة ، والاحافة من ربه ويتلطف معه في ايصال ذلك لحاسته ولبه ، النوع الثالث : الزجر ، والتأنيب والاغلاظ بالقول ، والتقريع باللسان ، والشدة في التهديد وهجن الخطاب في الانكار ، وذلك فيمن لم ينفع فيه وعظ ، ولم ينجح في شأنه تحذير برفق ، ولا تذكرة لطف فردعه انما يكون بالتحذير الصارف له المرهب القامع لامثاله ، ، النوع الرابع : التغيير بملاقاة اليد لأزالة المنكر ، وذهاب وجوده ، وذلك فيمن كان حاملا للخمر أو لابس حرير ، أو خاتم ذهب أو ماسكا المال مغضوب ، وعينه قائمة بيده ، وربه متظلم من بقاء ذلك بيده ، طالب رفع المنكر في بقاءه تحت حوزة وتصرفه فأمثال هذا النوع لا بد فيه مع الزجر والاغلاظ من المباشرة ، للأزالة باليد أو ما يقوم مقام اليد كأمر الاعوان المفتشين بالتغيير والازالة ، فيريقون الخمر ، وينزعون ثوب الحرير وخاتم الذهب ويختطفون المغضوب من يد الغاضب ، ويردون له الكه ، وما شاكل ذلك من أسباب السعي في زوال ذلك المنكر ، ومحو أثره ، ، النوع الخامس : ايقاع العقوبة بالنكال والضرب بالأيدي والجلد بالسوط وذلك فيمن تجاهر بالمنكر وتلبس باظهاره ، وأبدى صفحة خده في استلذاذه ، وعدم افادة العذل واللوم على مواقفه ، ولم يقدر على دفعه الا بذلك ، فان كابر وعاند ودعت الضرورة الى مقاتلته بالسلاح ومكافحته بالتناصر والتعاون ، وجب ذلك على كل من حضر وباشر ، اذا لم يقلع عن ذلك المنكر الا بمثل ذلك ، وان يرفع الى الامام أو الى أحد من الحكام القائمين به عن أذنه ، لان ذلك ادعى الى النجح ، وأقرب لتسهيل المأخذ ، ونيل المقصد ، وارتفاع لما يخشى من اثاره الفتنة مع من ليس معه رائحة من الأمر السلطاني ، لما جعل الله في السلطان من الحكمة النيرة والسر الالهي . »

أنظر : تحفة الناظر ورفات 210 — 213 .